

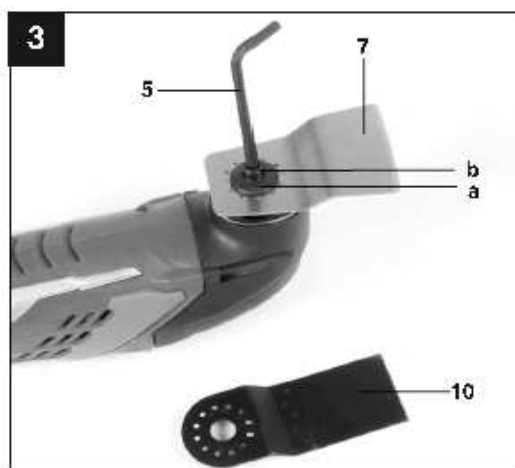
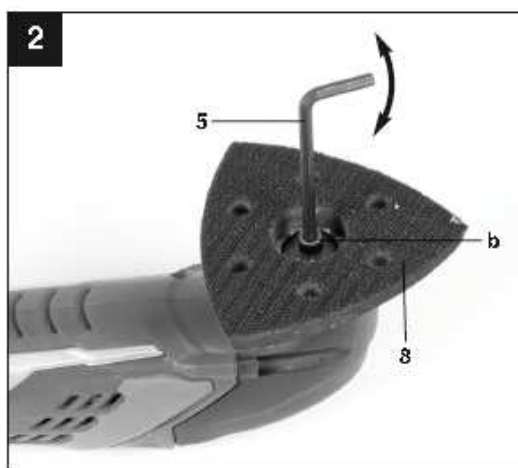
E- MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ORIGINAL

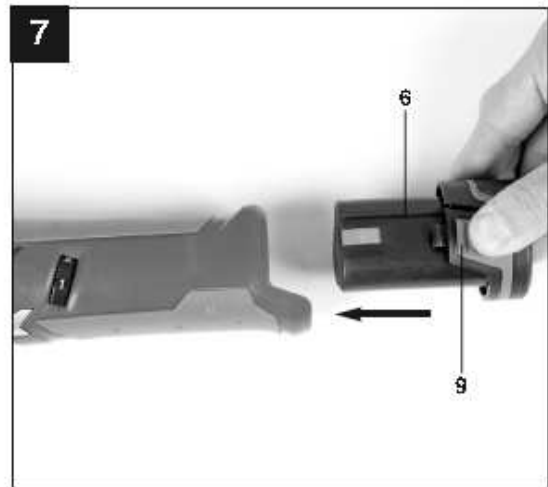
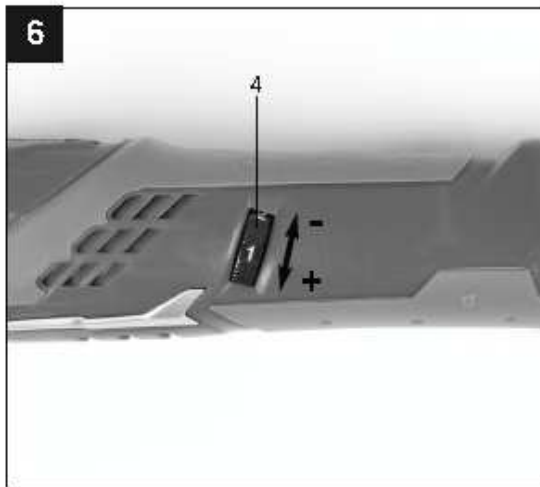
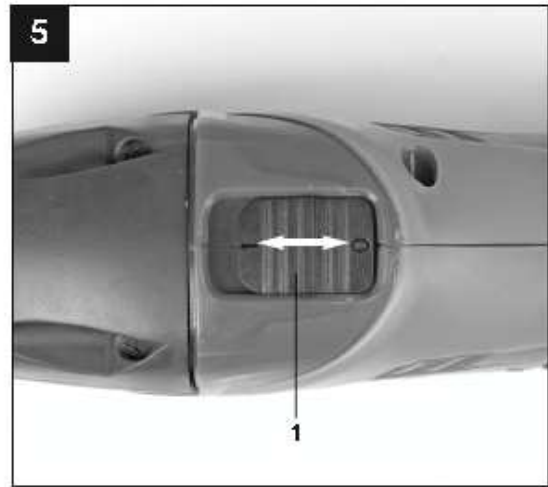
**Einhell®**



Art N° 42.571.90-----RT-TK 12 Li Set Multiherramientas

## Herramienta multifunción





## Índice

1. Indicaciones de seguridad
2. Descripción del aparato
3. Volumen de entrega
4. Uso correcto
5. Datos técnicos
6. Antes de la puesta en funcionamiento
7. Puesta en funcionamiento
8. Limpieza, mantenimiento y pedido de piezas de repuesto
9. Almacenamiento
10. Eliminación y reciclaje

“ADVERTENCIA – Deben leerse las instrucciones de manejo para reducir el riesgo de lesiones”.

**Deben utilizarse protecciones para los oídos.** El ruido puede provocar pérdida de la audición.

**Debe utilizarse una mascarilla de protección contra el polvo.**

Al trabajar madera y otros materiales, puede generarse polvo dañino para la salud. ¡No debe tratarse material que contenga asbesto!

**Deben utilizarse gafas de protección.**

Las chispas que se originen durante el trabajo o virutas, polvo y astillas que salten del aparato pueden provocar la pérdida de la visión.

Los acumuladores solo deben almacenarse en espacios secos con una temperatura ambiental entre +10 °C y +40 °C. Los acumuladores solo deben almacenarse cargados.

### ¡Atención!

Durante el uso de aparatos deben observarse algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Para ello, lea atentamente estas instrucciones de manejo / indicaciones de seguridad. Guárdelas en un lugar seguro para que pueda disponer de la información en cualquier momento. En caso de que deba transferir el aparato a otras personas, entrégueles también junto con el aparato estas instrucciones de manejo / indicaciones de seguridad. No asumimos ninguna responsabilidad por accidentes o daños que se produzcan por incumplimiento de lo dispuesto en las

presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

## 1. Indicaciones de seguridad

¡Las indicaciones de seguridad correspondientes se encuentran en el folleto adjunto!

### ¡ADVERTENCIA!

**Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad.** Descuidos en el cumplimiento de las instrucciones e indicaciones de seguridad pueden ocasionar electrocuciones, incendios y / o graves lesiones.  
**Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para el futuro.**

### Indicaciones de seguridad especiales

- El dispositivo solo debe utilizarse para lijar en seco.
- Los cables deben disponerse siempre por detrás del dispositivo.
- No deben tratarse materiales que contengan asbesto.
- ¡Antes de realizar cualquier trabajo (limpieza de la máquina, cambio del papel de lija, etc.) en la máquina, debe desenchufarse primero el conector de la red!
- Retire el cable de red del enchufe tirando siempre del conector
- ¡Para proteger su salud, al realizar trabajos de lijado, debe utilizar siempre una mascarilla de protección contra el polvo y gafas de protección!
- El espacio de trabajo debe estar limpio y bien iluminado.
- Tenga en cuenta que la pieza que va a tratarse esté suficientemente asegurada para que no se deslice
- Mantenga a los niños alejados.
- Por su propio interés, mantenga la máquina limpia y, tras el trabajo de lijado, compruebe que no presenta daños.
- Antes de enchufar el conector a la red, asegúrese de que el interruptor está en el modo apagado.
- Compruebe que su disposición, sobre todo, en escaleras y andamios, es segura.
- El contacto con este polvo o su aspiración puede suponer un riesgo para el operario o las personas que se encuentren próximas.
- Si constatará daños, puede determinarlos de forma precisa

mediante el dibujo despiezado o la lista de piezas y solicitarlos a nuestro servicio de atención al cliente.

- **¡Atención! Utilice gafas de protección y mascarilla de protección contra el polvo.**

## 2. Descripción del aparato (figura 1)

1. Interruptor de encendido / apagado
2. Alojamiento de herramienta
3. Dispositivo de carga
4. Regulador de velocidad
5. Llave Imbuss para el cambio de herramienta
6. Acumulador
7. Rasqueta
8. Placa de lijado triangular
9. Botón de bloqueo
10. Hoja de sierra HSS

## 3. Volumen de entrega

- Abra el embalaje y extraiga con cuidado el aparato del embalaje.
- Retire el material de embalaje así como los elementos de aseguramiento del embalaje y transporte (si procede).
- Compruebe que el volumen de entrega está completo.
- Compruebe si el aparato y los accesorios han sufrido daños durante el transporte.
- Si es posible, conserve el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

### ATENCIÓN

**¡El aparato y el material de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de atragantamiento y asfixia!**

- Instrucciones de manejo originales
- Indicaciones de seguridad
- Herramienta multifuncional inalámbrica
- Placa de lijado triangular
- Rasqueta
- Llave Imbuss
- 6 x papeles de lijado
- Hoja de sierra HSS
- 2 x acumuladores
- Dispositivo de carga

## 4. Uso correcto

La herramienta multifuncional es adecuada para lijar superficies limitadas. Para lijar superficies mayores debe utilizarse una herramienta de lijado con aspiración del polvo.

La máquina está prevista para el lijado de madera, metal, plástico y materiales similares utilizando el papel de lija correspondiente. Además, la máquina está concebida para serrar madera, plásticos y materiales similares así como para rascar moquetas adheridas, residuos de masilla, barnices viejos y aplicaciones similares.

El aparato solo debe utilizarse de acuerdo con lo estipulado. Cualquier uso que exceda las estipulaciones no se considera correcto. Será responsable el usuario / operario y no, el fabricante de cualquier tipo de daño o lesión que se ocasione por ello.

Por favor, tenga en cuenta que nuestros aparatos no han sido diseñados para el uso industrial, profesional o empresarial. No asumimos ninguna responsabilidad si se utiliza el aparato en establecimientos industriales, empresariales o talleres artesanos así como en actividades equiparables.

## 5. Datos técnicos

|  |                     |
|--|---------------------|
| Alimentación de tensión del motor:       | 12 V C.C.           |
| Velocidad en ralentí:                    | 5.000 – 17.000 rpm  |
| Velocidad de oscilación:                 | 10.000 – 34.000 rpm |
| Superficie de lijado:                    | 90 x 90 x 90 mm     |
| Ángulo de oscilación:                    | 3°                  |
| Clase de protección:                     | II / □              |
| Tensión de carga del acumulador:         | 12 V C.C.           |
| Corriente de carga del acumulador:       | 0,5 A               |
| Tensión de red del dispositivo de carga: | 230 V ~ 50 Hz       |
| Tiempo de carga:                         | aprox. 3 horas      |
| Tipo de acumulador                       | iones de litio      |
| Peso:                                    | 0,8 kg              |

### Ruido y vibración

Los valores de ruido y vibración se han calculado conforme a la norma EN 60745.

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Nivel de presión sonora $L_{pA}$  | 78,5 dB(A) |
| Incertidumbre $K_{pA}$            | 3 dB       |
| Nivel de potencia sonora $L_{WA}$ | 89,5 dB(A) |
| Incertidumbre $K_{WA}$            | 3 dB       |

### Utilice protección para los oídos

El ruido puede provocar pérdida de la audición.

Los valores totales de oscilación (suma de los vectores en las tres direcciones) han sido determinados según la norma EN 60745.

### Mango

Valor de emisión de oscilaciones  $a_{h1} = 2,970 \text{ m/s}^2$

Incertidumbre  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### Información adicional para herramientas eléctricas

### **¡Advertencia!**

El valor de emisión de oscilaciones indicado se ha medido de conformidad con un procedimiento de comprobación normalizado y puede variar en función de cómo se utilice la herramienta eléctrica, pudiendo situarse, en casos excepcionales, por encima del valor indicado.

El valor de emisión de oscilaciones indicado puede utilizarse para comparar una herramienta eléctrica con otra.

El valor de emisión de oscilaciones indicado también puede utilizarse para una valoración inicial de un daño.

### **¡Reduzca al mínimo la generación de ruido y vibración!**

- Solo utilice aparatos en condiciones adecuadas.
- Realice el mantenimiento y la limpieza del aparato periódicamente.
- Adapte su forma de trabajar al aparato.
- No sobrecargue el aparato.
- En caso necesario, haga que comprueben el aparato.
- Apague el aparato cuando no se utilice.
- Utilice guantes.

### **Otros riesgos**

**Incluso si utiliza esta herramienta eléctrica según las estipulaciones, siempre existen otros riesgos. Podrían presentarse los siguientes peligros relacionados con la forma de construcción y la realización de esta herramienta eléctrica:**

1. Daños en los pulmones si no se utiliza una mascarilla de protección contra el polvo adecuada.
2. Daños en los oídos si no se utiliza una protección adecuada para los oídos.
3. Daños para la salud que pueden producirse por oscilaciones en brazos y manos si se utiliza el aparato durante un largo intervalo de tiempo, no se utiliza correctamente o se realiza el mantenimiento de forma adecuada.

## **6. Antes de la puesta en funcionamiento**

### **6.1. Montar la herramienta acoplable (figura 1/2/3)**

- Para montar de forma segura la herramienta acoplable, debería colocar la herramienta multifuncional de modo que el

interruptor de encendido / apagado (1) esté dirigido hacia abajo y el alojamiento para la herramienta (2), hacia arriba.

- Coloque la herramienta acoplable (por ejemplo, la placa de lijado triangular) en el alojamiento para la herramienta (2) de modo que las espigas del alojamiento para la herramienta (2) se ajusten a las entalladuras de la herramienta acoplable.
- Fije la herramienta acoplable con el tornillo (b) suministrado y apriete bien el tornillo con la llave Imbuss (5).
- Tenga en cuenta que la arandela (a) se utilice como arandela de apoyo para el tornillo (b) (véase la figura 3). En este sentido, debe colocarse el lado corrugado de la arandela sobre la herramienta acoplable.

### **¡Compruebe que la herramienta de acople se asienta bien!**

#### **6.2. Placa de lijado triangular**

Con la placa de lijado triangular puede utilizarse la máquina como lijadora triangular.

##### **6.2.1. Fijación de papel de lija**

Cambio sin problemas gracias a un cierre de Velcro. Tenga en cuenta que los orificios de aspiración en el papel de lija y la placa de lijado coincidan.

## **7. Puesta en funcionamiento (figura 6)**

### **7.1. Cargar el paquete acumulador de litio (figuras 1/4/8)**

El acumulador está protegido contra una descarga total. Un circuito de protección integrado desconecta automáticamente el aparato cuando se descarga el acumulador.

**¡Advertencia!** No vuelva a accionar el interruptor de encendido / apagado si el circuito de protección ha desconectado el aparato. Esto podría provocar daños en el acumulador.

1. Extraiga el paquete acumulador (6) del mango presionando para ello el botón de bloqueo (9) en el lado izquierdo y derecho.
2. Compare si la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la tensión de red existente. Enchufe el conector de red del dispositivo de carga (3) en el enchufe.
3. Conecte el cable de carga (a) con el adaptador de carga.
4. El diodo LED del dispositivo de carga se iluminará en color verde. Conecte el

acumulador (6) en el adaptador de carga. El segundo diodo LED se iluminará entonces en color rojo. Esto indica que el acumulador está cargándose. Cuando el proceso de carga finalice (tras aprox. 3 horas), se volverá a apagar el diodo LED rojo. Durante el proceso de carga, el acumulador (6) puede calentarse, pero es algo normal.

Si no fuera posible cargar el paquete acumulador, debe comprobar

- si hay tensión de red en el enchufe.
- si los contactos de carga del dispositivo de carga hacen un contacto adecuado.

Si siguiera sin ser posible la carga del paquete acumulador, deberá enviar a nuestro servicio de atención al cliente

- el dispositivo de carga, y
- el paquete acumulador.

Para conseguir una larga vida útil del paquete acumulador debería procurar que el paquete acumulador se recargue en el momento adecuado. Esto es necesario si constata que disminuye la potencia de la herramienta multifuncional.

Nunca descargue completamente el paquete acumulador. ¡Esto conllevaría un defecto del paquete acumulador!

## 7.2. Encendido / apagado

Para encender el aparato, el interruptor (1) debe deslizarse hacia delante.

## 7.3 Indicaciones para el trabajo

- Conectar el aparato.
- Trabajar con el aparato alejado del cuerpo.
- Nunca colocar las manos delante del área de trabajo directa.
- Solo utilizar herramientas acoplables correctas y sin daños.

### 7.3.1. Herramientas acoplables

**Sierra:** Serrado de madera y plástico. Indicaciones de trabajo: Durante el serrado, compruebe si hay cuerpos extraños en el material y, en caso necesario, retírelos.

En el procedimiento de serrado con corte por penetración solo pueden tratarse materiales blandos tales como madera y planchas de yeso encartonado.

**Lijado:** Lijado superficial en bordes, esquinas o áreas difícilmente accesibles. En función de la hoja de lijado, para el lijado de madera, tinta, barniz, etc.

Indicaciones:

El aparato es especialmente eficiente para el lijado de cantos y esquinas difícilmente accesibles. Para el lijado de perfiles y molduras de madera puede trabajarse también solo con la punta o un canto de la placa lijadora. En función del material que vaya a tratarse y la remoción que se desea aplicar a la superficie están disponibles diferentes papeles de lija. La remoción de material se determina fundamentalmente por la elección de la hoja de lija y la presión dosificada de la placa lijadora.

**Rascado:** Rascado de barnices o adhesivos.

Indicaciones para el trabajo: Hacer incidir la herramienta acoplable sobre el punto que deba rascarse. Comenzar con un ángulo de incidencia plano y una reducida presión. En caso de una presión demasiado elevada, puede dañarse el sustrato (por ejemplo, madera, enlucido).

## 7.4. Regulador de velocidad (figura 6)

Girando el regulador de velocidad (4) puede preseleccionar la velocidad.

Dirección más: mayor velocidad  
Dirección menos: menor velocidad

## 8. Limpieza, mantenimiento y pedido de piezas de repuesto

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza, extraiga el conector de la red.

### 8.1. Limpieza

- Mantenga los dispositivos de protección, las ranuras de aire y la carcasa del motor tan limpios y libres de polvo como sea posible. Frote el aparato con un paño limpio o insúfblele aire a presión con una reducida presión.
- Recomendamos que limpie el aparato justo después de su uso.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilice agentes de limpieza ni disolventes; podrían dañar las piezas de plástico del aparato. Tenga en cuenta que no puede llegar agua al interior del aparato.

### 8.2. Mantenimiento

En el interior del aparato no hay ninguna otra pieza que requiera mantenimiento.

### 8.3. Pedido de piezas de repuesto:

Al realizar el pedido de piezas de repuesto deberían indicarse los siguientes datos:

- Tipo de aparato
- Referencia del aparato
- Número de identificación del aparato
- Número de la pieza de repuesto necesaria

Puede encontrar información y el precio actual en [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## **9. Almacenamiento**

Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y protegido frente a heladas así como fuera del alcance de los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se sitúa entre 5 °C y 30 °C. Guarde la herramienta eléctrica en su embalaje original.

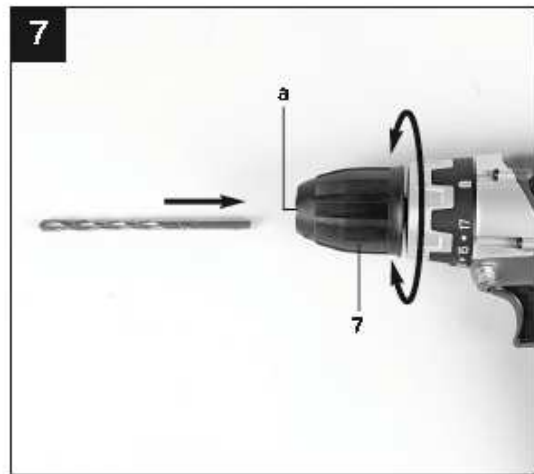
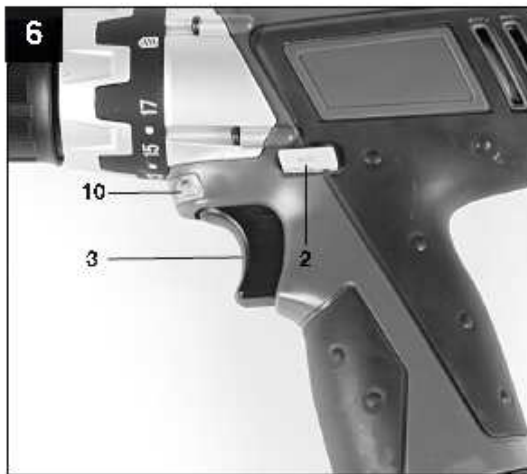
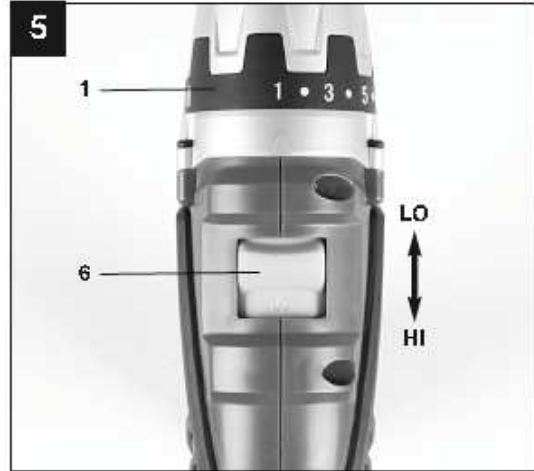
## **10. Eliminación y reciclaje**

El aparato se dispone en un embalaje para evitar daños durante el transporte. Este embalaje está hecho de un producto básico y, por tanto, puede reutilizarse o puede devolverse al circuito de materias primas. El aparato y sus accesorios están hechos de diversos materiales tales como, por ejemplo, metal y plásticos. Puede depositar los componentes defectuosos en la basura destinada para tal efecto. ¡Consulte en una tienda especializada o en su ayuntamiento!



## Taladro sin cable





## Índice

“ADVERTENCIA – Deben leerse las instrucciones de manejo para reducir el riesgo de lesiones”.

**Deben utilizarse protecciones para los oídos.** El ruido puede provocar pérdida de la audición.

**Debe utilizarse una mascarilla de protección contra el polvo.**

Al trabajar madera y otros materiales, puede generarse polvo dañino para la salud. ¡No debe tratarse material que contenga asbesto!

**Deben utilizarse gafas de protección.**

Las chispas que se originen durante el trabajo o virutas, polvo y astillas que salten del aparato pueden provocar la pérdida de la visión.

Para evitar daños en el mecanismo, el cambio de marchas solo debe conmutarse con el aparato en reposo.

### ¡Atención!

Durante el uso de aparatos deben observarse algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Para ello, lea atentamente estas instrucciones de manejo / indicaciones de seguridad. Guárdelas en un lugar seguro para que pueda disponer de la información en cualquier momento. En caso de que deba transferir el aparato a otras personas, entrégueles también junto con el aparato estas instrucciones de manejo / indicaciones de seguridad. No asumimos ninguna responsabilidad por accidentes o daños que se produzcan por incumplimiento de lo dispuesto en las presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

## 1. Indicaciones de seguridad

¡Las indicaciones de seguridad correspondientes se encuentran en el folleto adjunto!

### ¡ADVERTENCIA!

**Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad.** Descuidos en el cumplimiento de las instrucciones e indicaciones de seguridad pueden

ocasionar electrocuciones, incendios y / o graves lesiones.

**Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para el futuro.**

## 2. Descripción del aparato (fig. 1)

1. Ajuste del par de giro
2. Interruptor del sentido de giro
3. Interruptor de encendido / apagado
4. Acumulador
5. Botón de bloqueo
6. Conmutador 1ª / 2ª marcha
7. Portabrocas de sujeción rápida
8. Adaptador de carga
9. Dispositivo de carga
10. Luz LED

## 3. Volumen de entrega

- Abra el embalaje y extraiga con cuidado el aparato del embalaje.
- Retire el material de embalaje así como los elementos de aseguramiento del embalaje y transporte (si procede).
- Compruebe que el volumen de entrega está completo.
- Compruebe si el aparato y los accesorios han sufrido daños durante el transporte.
- Si es posible, conserve el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

### ATENCIÓN

**¡El aparato y el material de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de atragantamiento y asfixia!**

- Taladro – atornillador / destornillador eléctrico inalámbrico
- Dispositivo de carga
- Adaptador de carga
- 2 x acumuladores
- 6 x puntas de atornillador / destornillador
- Instrucciones de manejo originales
- Indicaciones de seguridad

## 4. Uso correcto

El taladro – atornillador / destornillador eléctrico inalámbrico es adecuado para atornillar y desatornillar tornillos, así como para taladrar en madera, metal y plástico.

La máquina solo debe utilizarse de acuerdo con lo estipulado. Cualquier uso que exceda las estipulaciones no se considera correcto. Será responsable el usuario / operario y no, el fabricante de cualquier tipo de daño o lesión que se ocasione por ello.

Por favor, tenga en cuenta que nuestros aparatos no han sido diseñados para el uso industrial, profesional o empresarial. No asumimos ninguna responsabilidad si se utiliza el aparato en establecimientos industriales, empresariales o talleres artesanos así como en actividades equiparables.

## 5. Datos técnicos

|  |                     |
|--|---------------------|
| Alimentación de tensión del motor:       | 12 V C.C.           |
| Velocidad de marcha en vacío:            | 0-350 / 0-1.200 rpm |
| Niveles de par de giro:                  | 17 + 1 niveles      |
| Funcionamiento a izquierda y derecha:    | sí                  |
| Abertura de portabrocas:                 | 1-10 mm             |
| Tensión de carga del acumulador:         | 12 V C.C.           |
| Corriente de carga del acumulador:       | 0,5 A               |
| Tensión de red del dispositivo de carga: | 230 V ~ 50 Hz       |
| Peso:                                    | 0,8 kg              |
| Diámetro máx. de tornillo                | 6 mm                |

### Ruido y vibración

Los valores de ruido y vibración se han calculado conforme a la norma EN 60745.

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Nivel de presión sonora $L_{pA}$  | 65,3 dB(A) |
| Incertidumbre $K_{pA}$            | 3 dB       |
| Nivel de potencia sonora $L_{WA}$ | 76,3 dB(A) |
| Incertidumbre $K_{WA}$            | 3 dB       |

### Utilice protección para los oídos

El ruido puede provocar pérdida de la audición.

Los valores totales de oscilación (suma de los vectores en las tres direcciones) han sido determinados según la norma EN 60745.

### Taladrado en metal

Valor de emisión de oscilaciones  $a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$   
Incertidumbre  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### Atornillado sin impacto

Valor de emisión de oscilaciones  $a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$   
Incertidumbre  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### Información adicional para herramientas eléctricas

#### ¡Advertencia!

El valor de emisión de oscilaciones indicado se ha medido de conformidad con un procedimiento de comprobación normalizado y puede variar en función de cómo se utilice la herramienta eléctrica, pudiendo situarse, en casos excepcionales, por encima del valor indicado.

El valor de emisión de oscilaciones indicado puede utilizarse para comparar una herramienta eléctrica con otra.

El valor de emisión de oscilaciones indicado también puede utilizarse para una valoración inicial de un daño.

#### ¡Reduzca al mínimo la generación de ruido y vibración!

- Solo utilice aparatos en condiciones adecuadas.
- Realice el mantenimiento y la limpieza del aparato periódicamente.
- Adapte su forma de trabajar al aparato.
- No sobrecargue el aparato.
- En caso necesario, haga que comprueben el aparato.
- Apague el aparato cuando no se utilice.
- Utilice guantes.

### Otros riesgos

**Incluso si utiliza esta herramienta eléctrica según las estipulaciones, siempre existen otros riesgos. Podrían presentarse los siguientes peligros relacionados con la forma de construcción y la realización de esta herramienta eléctrica:**

1. Daños en los pulmones si no se utiliza una mascarilla de protección contra el polvo adecuada.
2. Daños en los oídos si no se utiliza una protección adecuada para los oídos.
3. Daños para la salud que pueden producirse por oscilaciones en brazos y manos si se utiliza el aparato durante un largo intervalo de tiempo, no se utiliza correctamente o se realiza el mantenimiento de forma adecuada.

## 6. Antes de la puesta en funcionamiento

Lea sin falta estas indicaciones antes de la puesta en funcionamiento de su atornillador / destornillador eléctrico inalámbrico:

1. Cargue el acumulador con el dispositivo de carga suministrado. Un

acumulador vacío tardará en cargarse aprox. 3 horas.

2. Solo utilice brocas afiladas y puntas de destornillador adecuadas y sin daños.
3. Al taladrar o atornillar en paredes y muros, compruebe que no hay detrás conductos de corriente, agua y gas.

## 7. Manejo

### 7.1. Cargar el paquete acumulador de litio (figuras 2/3/4)

El acumulador está protegido contra una descarga total. Un circuito de protección integrado desconecta automáticamente el aparato cuando se descarga el acumulador. En dicho caso, el alojamiento de las puntas ya no gira.

**¡Advertencia!** No vuelva a accionar el interruptor de encendido / apagado si el circuito de protección ha desconectado el aparato. Esto podría provocar daños en el acumulador.

1. Extraiga el paquete acumulador (4) del mango presionando para ello el botón de bloqueo (5) en el lado izquierdo y derecho.
2. Compare si la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la tensión de red existente. Enchufe el conector de red del dispositivo de carga (9) en el enchufe.
3. Conecte el cable de carga (a) al adaptador de carga (8).
4. El diodo LED del dispositivo de carga se iluminará en color verde. Conecte el acumulador (4) al adaptador de carga (8). El segundo diodo LED se iluminará entonces en color rojo. Esto indica que el acumulador está cargándose. Cuando el proceso de carga finalice (tras aprox. 3 horas), se volverá a apagar el diodo LED rojo. Durante el proceso de carga, el acumulador (4) puede calentarse, pero es algo normal.

Si no fuera posible cargar el paquete acumulador, debe comprobar

- si hay tensión de red en el enchufe;
- si los contactos de carga del adaptador de carga (8) hacen un contacto adecuado.

Si siguiera sin ser posible la carga del paquete acumulador, deberá enviar a nuestro servicio de atención al cliente:

- el dispositivo de carga y el adaptador de carga, así como;

- el paquete acumulador.

Para conseguir una larga vida útil del paquete acumulador debería procurar que el paquete acumulador de litio se recargue en el momento adecuado. Esto es necesario si constata que disminuye la potencia del destornillador inalámbrico.

### 7.2. Ajuste del par (fig. 5 / n.º 1)

El destornillador inalámbrico está equipado con un ajuste del par mecánico.

El par de giro para un determinado tamaño de tornillo se ajusta en el anillo de ajuste (1). El par de giro depende de varios factores:

- el tipo y la dureza del material que va a tratarse;
- el tipo y la longitud del tornillo utilizado;
- los requisitos impuestos a la unión por tornillo.

El acoplamiento se desacopla emitiendo un sonido para indicar que se ha alcanzado el par de giro.

**¡Atención!** El anillo de ajuste para el par de giro solo debe ajustarse con el aparato en reposo.

### 7.3 Taladrado (fig. 5 / n.º 1)

Para taladrar debe situar el anillo de ajuste para el par de giro en el último nivel "taladrar". En el nivel de taladrado, el acoplamiento de deslizamiento está inactivo. Durante el taladrado se dispone del par de giro máximo.

### 7.4. Interruptor del sentido de giro (fig. 6 / n.º 2)

Con el interruptor deslizante situado por encima del interruptor de encendido / apagado, puede ajustar el sentido de giro del destornillador inalámbrico y asegurarlo para que no se ponga en marcha de forma involuntaria. Puede elegir entre el funcionamiento hacia la izquierda y hacia la derecha. Para evitar que se dañe el mecanismo, el sentido de giro solo debe conmutarse cuando el destornillador inalámbrico está en reposo. Si el interruptor deslizante se sitúa en la posición central, se bloquea el interruptor de encendido / apagado.

### 7.5. Interruptor de encendido / apagado (fig. 6 / n.º 3)

Con un interruptor de encendido / apagado puede controlar gradualmente la velocidad.

Cuanto mayor presión ejerza sobre el interruptor, mayor velocidad adquirirá el destornillador inalámbrico.

### 7.6. Luz LED (fig. 6 / n.º 10)

La luz LED (10) permite iluminar el lugar en el que se taladra o atornilla / desatornilla en caso de que las condiciones de iluminación sean desfavorables. La luz LED (10) se ilumina automáticamente al presionar el interruptor de encendido / apagado (3).

### 7.7. Cambio de herramienta (fig. 7)

**¡Atención!** Al realizar cualquier trabajo (por ejemplo, cambio de herramienta, mantenimiento, etc.) en el destornillador inalámbrico, debe colocar el interruptor del sentido de giro (2) en la posición central.

- El destornillador inalámbrico está equipado con un portabrocas de sujeción rápida (7) con un bloqueo automático de la broca.
- Gire el portabrocas (7) para abrirlo. La abertura del portabrocas (a) debe ser suficientemente grande para alojar la herramienta (broca de taladrado o punta de destornillador).
- Elija la herramienta adecuada. Introduzca la herramienta tanto como sea posible en la abertura del portabrocas (a).
- Cierre el portabrocas (7) y compruebe a continuación que la herramienta se ha asentado de forma segura.

### 7.8. Atornillado / desatornillado

Si es posible, deben utilizarse tornillos con auto-centrado (por ejemplo, Torx, cabeza ranurada en cruz) que garanticen un trabajo seguro. Tenga en cuenta que la punta utilizada para el destornillador y el tornillo tengan la misma forma y tamaño. Aplique el ajuste del par de giro, tal como se describe en las instrucciones, en correspondencia con el tamaño del tornillo.

### 7.9 Conmutación entre 1ª marcha y 2ª marcha (fig. 5 / n.º 6)

En función de la posición del conmutador, puede trabajar con mayor o menor velocidad. Para evitar que se dañe el mecanismo solo debe conmutarse el cambio de marchas cuando el aparato está en reposo.

## 8. Limpieza, mantenimiento y pedido de piezas de repuesto

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza, extraiga el conector de la red.

### 8.1. Limpieza

- Mantenga los dispositivos de protección, las ranuras de aire y la carcasa del motor tan limpios y libres de polvo como sea posible. Frote el aparato con un paño limpio o insúflele aire comprimido con una reducida presión.
- Recomendamos que limpie el aparato justo después de su uso.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilice agentes de limpieza ni disolventes; podrían dañar las piezas de plástico del aparato. Tenga en cuenta que no puede llegar agua al interior del aparato.

### 8.2. Mantenimiento

- En el interior del aparato no hay ninguna otra pieza que requiera mantenimiento.

### 8.3. Pedido de piezas de repuesto:

Al realizar el pedido de piezas de repuesto deberían indicarse los siguientes datos

- Tipo de aparato
- Referencia del aparato,
- Número de identificación del aparato,
- Número de la pieza de repuesto necesaria

Puede encontrar información y los precios actuales en [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

## 9. Eliminación y reciclaje

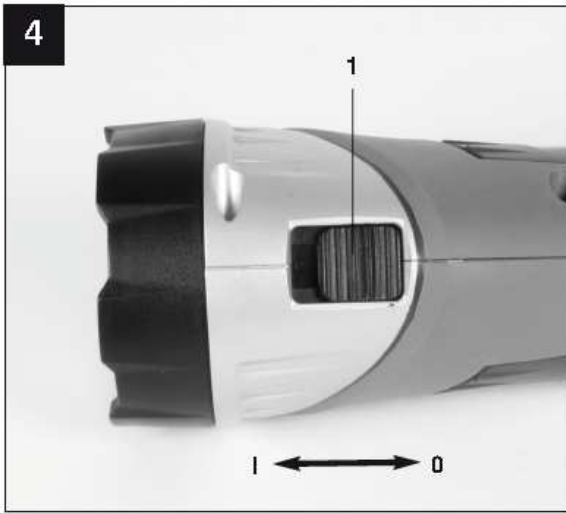
El aparato se dispone en un embalaje para evitar daños durante el transporte. Este embalaje está hecho de un producto básico y, por tanto, puede reutilizarse o puede devolverse al circuito de materias primas. El aparato y sus accesorios están hechos de diversos materiales tales como, por ejemplo, metal y plásticos. Puede depositar los componentes defectuosos en la basura destinada para tal efecto. ¡Consulte en una tienda especializada o en su ayuntamiento!

## 10. Almacenamiento

Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y protegido frente a heladas así como fuera del alcance de los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se sitúa entre 5 °C y 30 °C. Guarde la herramienta eléctrica en su embalaje original.

## Linterna







## Índice

“ADVERTENCIA – Deben leerse las instrucciones de manejo para reducir el riesgo de lesiones”.

### ¡Atención!

Durante el uso de aparatos deben observarse algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Para ello, lea atentamente estas instrucciones de manejo / indicaciones de seguridad. Guárdelas en un lugar seguro para que pueda disponer de la información en cualquier momento. En caso de que deba transferir el aparato a otras personas, entrégueles también junto con el aparato estas instrucciones de manejo / indicaciones de seguridad. No asumimos ninguna responsabilidad por accidentes o daños que se produzcan por incumplimiento de lo dispuesto en las presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

### 1. Indicaciones de seguridad

¡Las indicaciones de seguridad correspondientes se encuentran en el folleto adjunto!

#### ¡ADVERTENCIA!

**Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad.** Descuidos en el cumplimiento de las instrucciones e indicaciones de seguridad pueden ocasionar electrocuciones, incendios y / o graves lesiones.

**Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para el futuro.**

### 2. Descripción del aparato (figura 1)

1. Interruptor de encendido / apagado
2. Acumulador
3. Botón de bloqueo
4. Diodos luminosos

### 3. Volumen de entrega

- Abra el embalaje y extraiga con cuidado el aparato del embalaje.
- Retire el material de embalaje así como los elementos de aseguramiento del embalaje y transporte (si procede).
- Compruebe que el volumen de entrega está completo.
- Compruebe si el aparato y los accesorios han sufrido daños durante el transporte.

- Si es posible, conserve el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

### ATENCIÓN

**¡El aparato y el material de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de atragantamiento y asfixia!**

- Linterna recargable
- 2 x acumuladores
- Instrucciones de manejo originales
- Indicaciones de seguridad

### 4. Datos técnicos

|  |               |
|--|---------------|
| Alimentación de tensión del motor:       | 12 V C.C.     |
| Número de LED:                           | 7             |
| Tensión de carga del acumulador:         | 12 V C.C.     |
| Corriente de carga del acumulador:       | 0,5 A         |
| Tensión de red del dispositivo de carga: | 230 V ~ 50 Hz |
| Peso:                                    | 0,3 kg        |

### 5. Antes de la puesta en funcionamiento

Cargue el acumulador con el dispositivo de carga suministrado. Un acumulador vacío tardará en cargarse aprox. 3 horas.

Atención: Mirar de forma prolongada el haz de luz puede resultar perjudicial para sus ojos.

### 6. Manejo

#### 6.1. Cargar el paquete acumulador de litio (figuras 2-3)

El acumulador está protegido contra una descarga total. Un circuito de protección integrado desconecta automáticamente el aparato cuando se descarga el acumulador.

**¡Advertencia!** No vuelva a accionar el interruptor de encendido / apagado si el circuito de protección ha desconectado el aparato. Esto podría provocar daños en el acumulador.

1. Extraiga el paquete acumulador (2) del mango presionando para ello el botón de bloqueo (3) en el lado izquierdo y derecho.
2. Compare si la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la tensión de red existente. Enchufe el conector de red del dispositivo de carga (a) en el enchufe.

- El diodo LED verde comenzará a parpadear.
3. Conecte el acumulador (2) al dispositivo de carga (a).
  4. El diodo LED del dispositivo de carga se iluminará en color verde. Conecte el acumulador (2) al adaptador de carga. El segundo diodo LED se iluminará entonces en color rojo. Esto indica que el acumulador está cargándose. Cuando el proceso de carga finalice (tras aprox. 3 horas), se volverá a apagar el diodo LED rojo. Durante el proceso de carga, el acumulador (2) puede calentarse, pero es algo normal.

Si no fuera posible cargar el paquete acumulador, debe comprobar

- si hay tensión de red en el enchufe.
- si los contactos de carga del dispositivo de carga (a) hacen un contacto adecuado.

Si siguiera sin ser posible la carga del paquete acumulador, deberá enviar a nuestro servicio de atención al cliente

- el dispositivo de carga y el adaptador de carga, así como
- el paquete acumulador.

Para conseguir una larga vida útil del paquete acumulador debería procurar que el paquete acumulador de litio se recargue en el momento adecuado.

## **6.2. Interruptor de encendido / apagado (fig. 4 / n.º 1)**

### **Encender:**

Debe deslizarse hacia delante el interruptor de encendido / apagado (1).

### **Apagar:**

Debe deslizarse hacia atrás el interruptor de encendido / apagado (1).

## **7. Limpieza, mantenimiento y pedido de piezas de repuesto**

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza, extraiga el conector de la red.

### **7.1. Limpieza**

- Mantenga los dispositivos de protección, las ranuras de aire y la

carcasa del motor tan limpios y libres de polvo como sea posible. Frote el aparato con un paño limpio o insúflele aire comprimido con una reducida presión.

- Recomendamos que limpie el aparato justo después de su uso.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilice agentes de limpieza ni disolventes; podrían dañar las piezas de plástico del aparato. Tenga en cuenta que no puede llegar agua al interior del aparato.

### **7.2. Mantenimiento**

- En el interior del aparato no hay ninguna otra pieza que requiera mantenimiento.

### **7.3. Pedido de piezas de repuesto:**

Al realizar el pedido de piezas de repuesto deberían indicarse los siguientes datos

- Tipo de aparato
- Referencia del aparato,
- Número de identificación del aparato,
- Número de la pieza de repuesto necesaria

Puede encontrar información y los precios actuales en [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

## **8. Eliminación y reciclaje**

El aparato se dispone en un embalaje para evitar daños durante el transporte. Este embalaje está hecho de un producto básico y, por tanto, puede reutilizarse o puede devolverse al circuito de materias primas. El aparato y sus accesorios están hechos de diversos materiales tales como, por ejemplo, metal y plásticos. Los componentes defectuosos puede tirarlos a la basura especial. ¡Puede consultar a una tienda especializada o la administración municipal!

## **9. Almacenamiento**

Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y protegido frente a heladas así como fuera del alcance de los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se sitúa entre 5 °C y 30 °C. Guarde la herramienta eléctrica en su embalaje original.



Ⓢ Sólo para países miembros de la UE

No tire herramientas eléctricas en la basura casera.

Según la directiva europea 2002/96/CE sobre aparatos usados electrónicos y eléctricos y su aplicación en el derecho nacional, dichos aparatos deberán recogerse por separado y eliminarse de modo ecológico para facilitar su posterior reciclaje.

Alternativa de reciclaje en caso de devolución:

El propietario del aparato eléctrico, en caso de no optar por su devolución, está obligado a reciclar adecuadamente dicho aparato eléctrico. Para ello, también se puede entregar el aparato usado a un centro de reciclaje que trate la eliminación de residuos respetando la legislación nacional sobre residuos y su reciclaje. Esto no afecta a los medios auxiliares ni a los accesorios sin componentes eléctricos que acompañan a los aparatos usados.



# CERTIFICADO DE GARANTÍA

## Estimado cliente:

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

1. Estas condiciones de garantía regulan prestaciones de la garantía adicionales. Sus derechos legales a prestación de garantía no se ven afectados por la presente garantía. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted.
2. La prestación de garantía se extiende exclusivamente a defectos ocasionados por fallos de material o de producción y está limitada a la reparación de los mismos o al cambio del aparato. Tenga en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, en taller o industrial. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares. De nuestra garantía se excluye cualquier otro tipo de prestación adicional por daños ocasionados por el transporte, daños ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada), aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad, introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas), así como por el desgaste habitual por el uso. Esto se aplica especialmente en aquellas baterías para las que ofrecemos un plazo de garantía de 12 meses.

El derecho a garantía pierde su validez cuando ya se hayan realizado intervenciones en el aparato.

3. El periodo de garantía es de 2 años y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un periodo de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio *in situ*.
4. Para hacer efectivo su derecho a garantía, envíe gratuitamente el aparato defectuoso a la dirección indicada a continuación. Adjunte el original del ticket de compra u otro tipo de comprobante de compra con fecha. ¡A tal efecto, guarde en lugar seguro el ticket de compra como comprobante! Describa con la mayor precisión posible el motivo de la reclamación. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren comprendidos en la garantía, en este caso contra reembolso de los costes. Para ello, envíe el aparato a nuestra dirección de servicio técnico.

**1 Service Hotline: 01 805 120 509 · www.isc-gmbh.info · Mo-Fr. 8:00-18:00 Uhr**

(Festnetzpreis: 14 ct/min, Mobilfunkpreise maximal: 42 ct/min; Außerhalb Deutschlands fallen stattdessen Gebühren für ein reguläres Gespräch ins dt. Festnetz an.)

**2** Name:

Retouren-Nr.: ISC:

Straße / Nr.:

Telefon:

PLZ

Ort

Mobil:

**3** Welcher Fehler ist aufgetreten (genaue Angabe):

Art-Nr.:

I.-Nr.:

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
bitte beschreiben Sie uns die von Ihnen festgestellte Fehlfunktion Ihres Gerätes als Grund Ihrer Beanstandung möglichst genau. Dadurch können wir für Sie Ihre Reklamation schneller bearbeiten und Ihnen schneller helfen. Eine zu ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie „Gerät funktioniert nicht“ oder „Gerät defekt“ verzögert hingegen die Bearbeitung erheblich.

**4** Garantie: JA  NEIN  Kaufbeleg-Nr. / Datum:

**5** Service Hotline kontaktieren oder bei IS-C-Webadresse anmelden - es wird Ihnen eine Retourennummer zugeteilt | **6** Ihre Anschrift eintragen | **7** Fehlerbeschreibung und Art-Nr. und I.-Nr. angeben | **8** Garantiefall JA/NEIN ankreuzen sowie Kaufbeleg-Nr. und Datum angeben und eine Kopie des Kaufbeleges beilegen